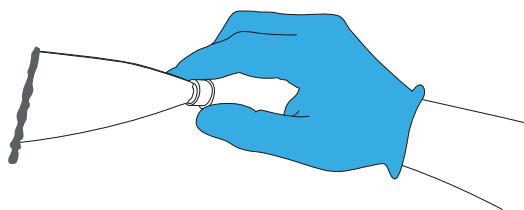


# C I M E N T O<sup>®</sup>

**RIVESTIMENTI**  
*COATINGS*



ISTRUZIONI KIT RITOCO  
*TOUCH UP KIT ISTRUCTIONS*

# ISTRUZIONI per uso KIT RITOCOCCO - Angoli in CIMENTO®

## TOUCH UP KIT INSTRUCTIONS - Edges of CIMENTO®

C I M E N T O ®



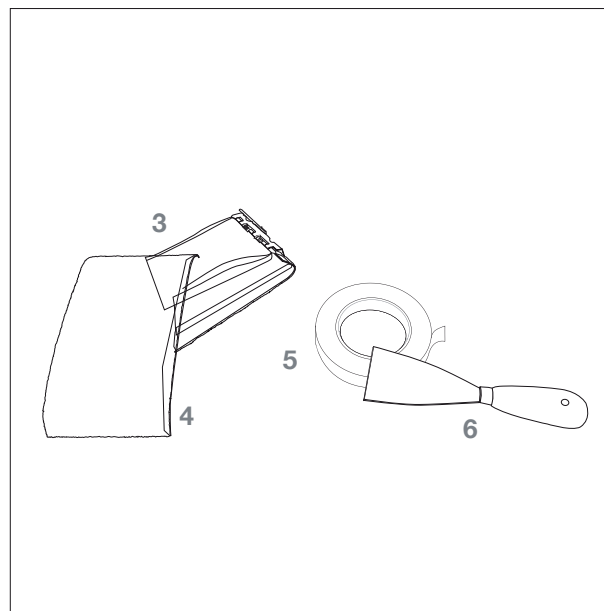
### COMPONENTI per applicazione KIT RITOCOCCO

*ELEMENTS for application of the TOUCH UP KIT*

- 1 - LIQUID PART: Tanica 60 ml - 60ml bottle
- 2 - SOLID PART: Vaso 250 gr - 250gr tub

### INFORMAZIONI UTILI PER LA CONSERVAZIONE / USEFUL INFORMATION FOR STORAGE

- Non esporre ai raggi diretti del sole/  
*Do not expose to direct sunlight*
- Stoccare il prodotto in luogo asciutto/  
*Store the product in a dry place*
- Tenere in stock per massimo 12 mesi/  
*Keep in stock for a maximum of 12 months*



### UTENSILI per applicazione KIT RITOCOCCO

*TOOLS for application of the TOUCH UP KIT*

- 3 - TAMPONE IN GOMMA per carta vetrata  
*RUBBER BUFFER for sandpaper*
- 4 - CARTA VETRATA 200/240 gr  
*SANDPAPER 200/240gr*
- 5 - SCOTCH CARTA BLU 3M (Scotch® masking tape 3434)  
*BLUE PAPER TAPE 3M (Scotch® masking tape 3434)*
- 6 - SPATOLA per applicazione composto  
*SPATULA for the application of the mixture*



### PASSO 1

Versare il componente liquido nel componente solido.

### STEP 1

*Put the liquid part into the solid part.*

# ISTRUZIONI per uso KIT RITOCOCCO - Angoli in CIMENTO®

## TOUCH UP KIT INSTRUCTIONS - Edges of CIMENTO®

C I M E N T O ®



### PASSO 2

Mescolare bene in modo che i due componenti si uniscano, i grumi spariscano e l'impasto diventi cremoso.

**ATTENZIONE:** una volta uniti i due componenti inizia una reazione di catalisi che può essere ritardata fino a qualche ora aggiungendo qualche goccia di acqua mescolando di tanto in tanto, ma una volta indurito il composto non è più riutilizzabile.

### STEP 2

*Mix the components to make a smooth and consistent paste.*

**ATTENTION:** Mixing the components a chemical reaction starts. This chemical reaction is affected by the ambient heat of where it is being mixed and used. The duration of this reaction can be extended by small quantities of water being added and occasionally mixing. Once the mixture has hardened, it cannot be used again.



### PASSO 3

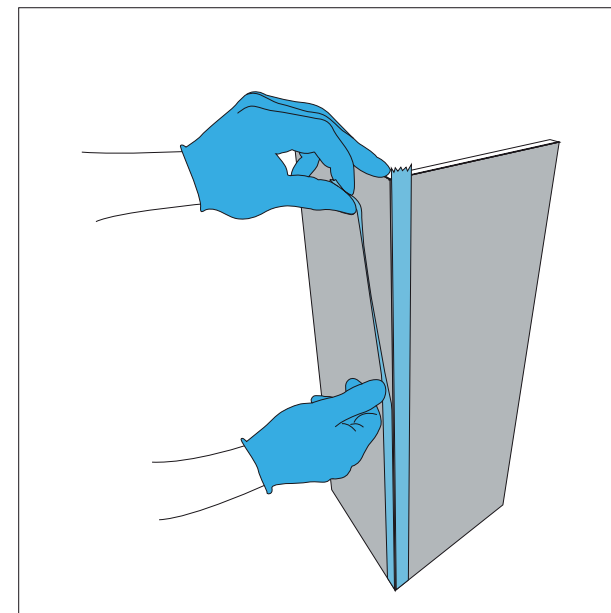
Se necessario aggiungere qualche goccia d'acqua fino a che l'impasto diventi della densità necessaria al tipo di ritocco da fare:

- se fatto a pennello deve essere piuttosto liquida;
- se fatto a spatola meglio se l'impasto resta più solido;

### STEP 3

*Add small quantities of water to alter the consistency of the concrete mix:*

- if using a brush, the mixture should be more fluid;
- if using a spatula, the mixture should be thicker;



### PASSO 4

Mascherare i due spigoli dei pannelli con scotch carta blu (Scotch® masking tape 3434). Premere un dito sullo scotch facendolo aderire bene al pannello.

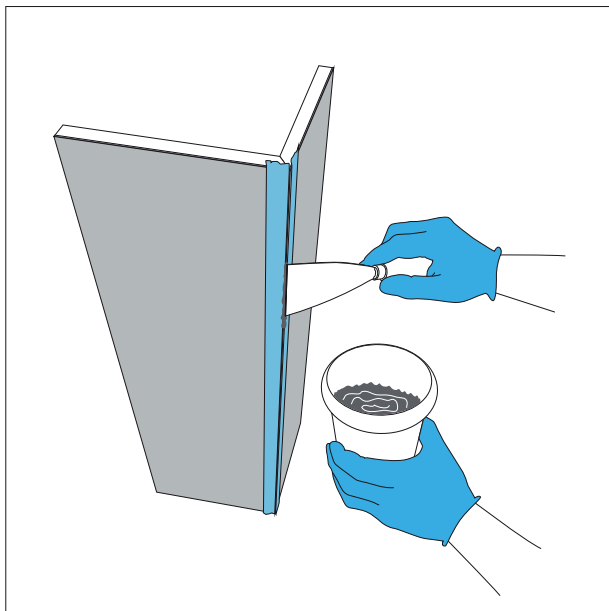
### STEP 4

*Cover the edges of the panels using blue masking tape (Scotch® masking tape 3434). Stick the tape making it well adhere to the panel.*

# ISTRUZIONI per uso KIT RITOCOCCO - Angoli in CIMENTO®

## TOUCH UP KIT INSTRUCTIONS - Edges of CIMENTO®

C I M E N T O ®

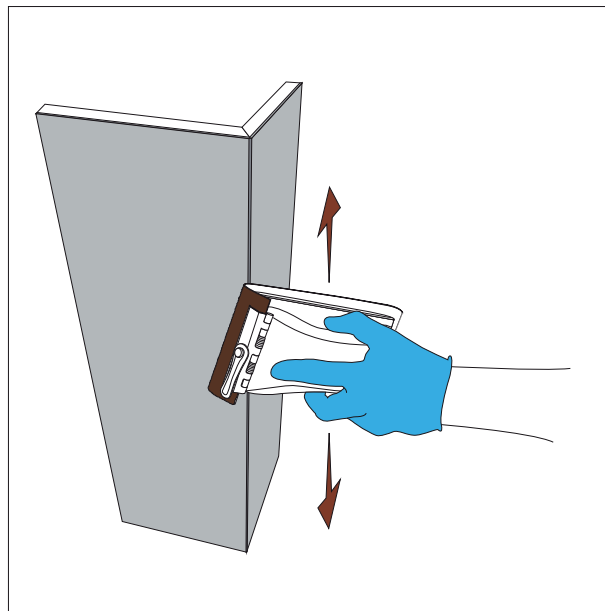


### PASSO 5

Eseguire il ritocco con l'uso della spatola o con il pennello cercando di non sporcare le parti del pannello non interessate. Appena finito il ritocco, rimuovere la mascheratura e attendere che l'impasto asciughi (circa 4/6 ore). **ATTENZIONE:** si noterà la differenza di colore dovuta al composto ancora fresco; l'impasto, una volta asciutto, prenderà la stessa tonalità del pannello.

### STEP 5

*Apply the wet concrete mix using a spatula, brush or suitable finishing tool. Please avoid applying the mix to areas of the panels that do not require repair. After application, remove the masking tape and allow 4-6 hours for the concrete to dry. ATTENTION: the colour will seem different because the mixture is wet. The concrete will dry to the same colour as the panels.*



### PASSO 6

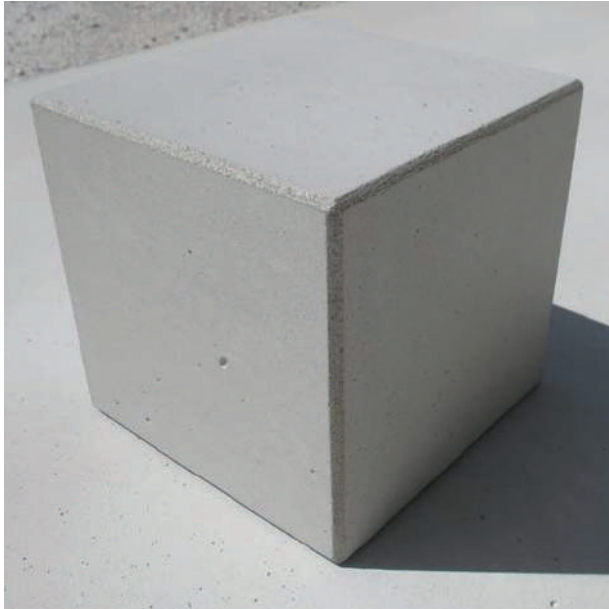
Per la fase finale usare carta abrasiva grana 200-240; dare una leggera levigatura possibilmente solo nella parte ritoccata. Serve per togliere tutte le porzioni in più di ritocco che compromettono visibilmente la linearità del bisello.

### STEP 6

*For the final part use 200-240 grit abrasive paper; lightly smooth it only in the retouched part. This is necessary to remove any excess concrete that compromises linearity.*

**ISTRUZIONI per uso KIT RITOCOCCO - Angoli in CIMENTO®**  
*TOUCH UP KIT INSTRUCTIONS - Edges of CIMENTO®*

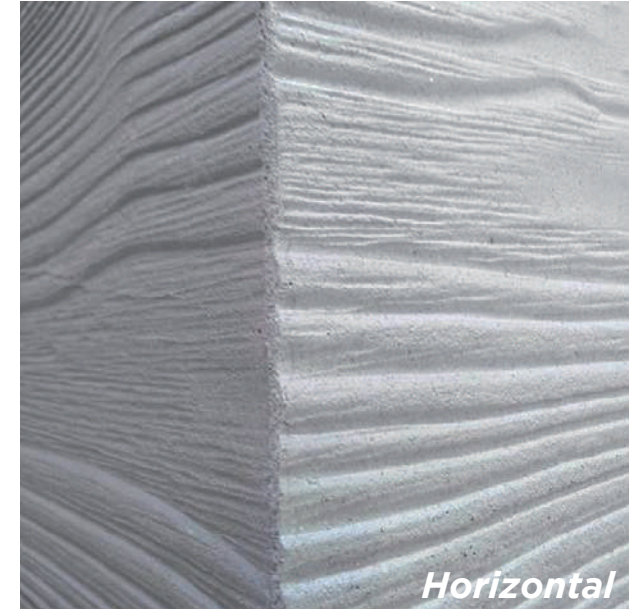
**C I M E N T O®**



**CIMENTO® Liscio | Smooth CIMENTO®**



**CIMENTO® Vibrato | Vibrated CIMENTO®**



*Horizontal*

**CIMENTO® Tavolato | Timber Planked CIMENTO®**



*Vertical*

# **CIMENTO®**

## **HEADQUARTER • SHOWROOM**

Via J.F. Kennedy, 107/a - 30027 San Donà di Piave (Venezia) - ITALY

[www.cimento.tech](http://www.cimento.tech) - [info@cimento.tech](mailto:info@cimento.tech)

## **IT • SHOWROOM**

Via Borgogna, 7 - 20122 Milano - ITALY

## **CH • SHOWROOM**

Piazza Santa Lucia, 7 - 6900 Massagno (Lugano) - SWITZERLAND

## **UK • SHOWROOM**

The Cube Building | 17-21 Wenlock Road - N1 7GT London - UNITED KINGDOM